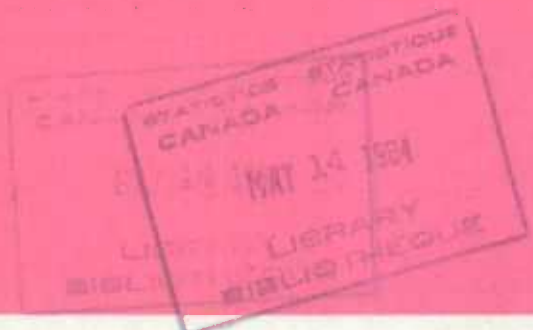




Statistics Canada / Statistique Canada



Price: Canada, \$1.60, \$16.00 a year  
Other Countries, \$1.90, \$19.00 a year

Prix: Canada, \$1.60, \$16.00 par année  
Autres pays, \$1.90, \$19.00 par année

**RESTAURANT, CATERER AND TAVERN STATISTICS**

**STATISTIQUES DES RESTAURANTS, TRAITEURS ET TAVERNES**

**FEBRUARY 1984**

**FÉVRIER 1984**

Receipts for February 1984 were \$762.2 million, an increase of 6.7% over the February 1983 total of \$714.5 million.

Les recettes pour février 1984 s'élevaient à \$762.2 millions, en augmentation de 6.7% par rapport au total de \$714.5 millions de février 1983.

All provinces and both territories reported higher revenues, with the exception of Newfoundland, where receipts were 11.2% below those of February, last year.

Toutes les provinces et les deux territoires signalent une augmentation des recettes, à l'exception de Terre-Neuve, dont les recettes sont en baisse de 11.2% par rapport à celles de février 1983.

Taverns, bars and night clubs increased their sales by 17.2% at the Canada level, unlicensed restaurants by 15.1%, take-outs by 5.6%, caterers by 2.5% and licensed restaurants by only 1.1%.

Les ventes des tavernes, bars et clubs de nuit augmentent de 17.2% au niveau du Canada, celles des restaurants sans permis, de 15.1%, celles de repas à emporter, de 5.6%, celles des traiteurs, de 2.5%, et celles des restaurants avec permis, de 1.1% seulement.

Canada's population now exceeds 25 million according to the January 1984 preliminary quarterly estimates of Statistics Canada's Demographic Division. In the text Table I below, the per capita spending in restaurants, on caterers and in taverns, is given for the month of February for the years 1983 and 1984. Also shown is the percentage breakdown of population by province and territory which did not change between February 1983 and 1984. The third column shows the market share of each province and territory of total restaurant, caterers and taverns sales for both years.

La population du Canada maintenant dépasse 25 millions d'habitants, selon les estimations trimestrielles provisoires de janvier 1984 de la Division de la démographie de Statistique Canada. Le tableau explicatif I ci-dessous présente les dépenses par habitant pour les mois de février 1983 et 1984 dans les restaurants, chez les traiteurs et dans les tavernes. Le tableau présente également la ventilation en pourcentage de la population par province et par territoire qui n'a pas changé entre 1983 et février 1984. La troisième colonne montre la part du marché de chaque province et de chaque territoire du total des ventes des restaurants, traiteurs et tavernes pour les deux années.

Text Table I

Tableau explicatif I

	% per capita		Population January 1984 (1983)	% of total sales	
	February 1983	1984		February 1983	1984
			25,015.8 (24,963.2) thousand	\$714.5 million	\$762.2 million
	\$	\$	%	%	%
CANADA	28.82	30.47	100.0	100.0	100.0
Newfoundland	17.53	15.61	2.3	1.4	1.2
Prince Edward Island	17.58	21.68	0.5	0.3	0.4
Nova Scotia	20.78	22.44	3.5	2.5	2.5
New Brunswick	17.83	19.24	2.8	1.8	1.8
Quebec	25.97	27.83	26.1	23.7	23.8
Ontario	32.13	33.68	35.5	39.8	39.3
Manitoba	22.07	25.10	4.2	3.2	3.3
Saskatchewan	23.41	25.41	4.0	3.3	3.3
Alberta	33.60	35.28	9.4	11.0	10.9
British Columbia	32.02	34.29	11.4	12.7	12.9
Yukon	20.41	29.06	0.1	0.1	0.1
Northwest Territories	15.92	71.29	0.2	0.1	0.5

	% par habitant		Population Janvier 1984 (1983)	% du total des ventes	
	Février 1983	1984		Février 1983	1984
			25,015.8 (24,963.2) milliers	\$714.5 millions	\$762.2 millions
	\$	\$	%	%	%
CANADA	28.82	30.47	100.0	100.0	100.0
Terre-Neuve	17.53	15.61	2.3	1.4	1.2
Île-du-Prince-Édouard	17.58	21.68	0.5	0.3	0.4
Nouvelle-Écosse	20.78	22.44	3.5	2.5	2.5
Nouveau-Brunswick	17.83	19.24	2.8	1.8	1.8
Québec	25.97	27.83	26.1	23.7	23.8
Ontario	32.13	33.68	35.5	39.8	39.3
Manitoba	22.07	25.10	4.2	3.2	3.3
Saskatchewan	23.41	25.41	4.0	3.3	3.3
Alberta	33.60	35.28	9.4	11.0	10.9
Colombie-Britannique	32.02	34.29	11.4	12.7	12.9
Yukon	20.41	29.06	0.1	0.1	0.1
Territoires du Nord-Ouest	15.92	71.29	0.2	0.1	0.5

Notes: All comments and percentages reported above and in the tables relate to revised monthly figures. Only the current month's figures are preliminary.

Remarque: Les pourcentages indiqués dans les commentaires qui précèdent et dans les tableaux représentent des chiffres mensuels révisés. Seules les données du mois courant sont préliminaires.

Merchandising and Services Division

Division du commerce et des services

May 1984  
5-3404-513

Mai 1984  
5-3404-513

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts for Chain and Independent Businesses, Canada, Provinces and Territories, February 1984 (Preliminary Figures)

TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, établissements multiples et indépendants, Canada, provinces et territoires, février 1984 (nombres provisoires)

Province	Chains	Independents	Total	Change
	Établissements multiples	Établissements indépendants		Variation
thousands of dollars - milliers de dollars				%
<b>CANADA</b>	<b>181,458.9</b>	<b>580,784.0</b>	<b>762,243.0</b>	<b>+ 6.7</b>
Newfoundland - Terre-Neuve	2,671.9	6,375.4	9,047.4	- 11.2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	621.2	2,080.0	2,701.3	+ 23.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5,569.3	13,867.0	19,436.4	+ 8.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,577.7	10,090.9	13,668.6	+ 8.1
Québec	30,264.8	151,419.2	181,684.0	+ 7.2
Ontario	75,804.5	223,504.0	299,308.6	+ 5.2
Manitoba	8,985.7	16,506.9	25,492.7	+ 10.0
Saskatchewan	4,076.6	21,329.0	25,405.7	+ 8.8
Alberta	20,213.1	62,522.7	82,735.9	+ 5.0
British Columbia - Colombie-Britannique	27,107.8	71,533.0	98,640.8	+ 8.6
Yukon	x	x	627.8	+ 39.2
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	3,493.3	+ 350.7

x confidential to meet requirements of the Statistics Act.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, February 1984 (Preliminary Figures)

TABLEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, février 1984 (nombres provisoires)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	
thousands of dollars - milliers de dollars						
<b>CANADA</b>	<b>331,788.8</b>	<b>223,421.8</b>	<b>83,257.4</b>	<b>63,296.6</b>	<b>60,478.1</b>	<b>762,243.0</b>
Newfoundland - Terre-Neuve	1,154.3	2,072.3	998.4	2,113.0	2,709.2	9,047.4
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	961.4	972.1	563.7	115.9	88.0	2,701.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5,393.4	5,966.6	3,374.6	2,462.9	2,238.7	19,436.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,620.4	3,919.5	2,907.1	2,041.1	2,180.4	13,668.6
Québec	71,973.3	58,535.9	11,995.4	12,917.1	26,262.1	181,684.0
Ontario	144,074.9	74,246.6	41,304.2	25,526.2	14,156.4	299,308.6
Manitoba	8,373.4	11,724.1	3,031.3	1,980.9	382.8	25,492.7
Saskatchewan	9,644.0	12,070.8	1,917.9	1,374.3	398.5	25,405.7
Alberta	41,190.3	24,658.1	10,176.3	6,002.7	708.3	82,735.9
British Columbia - Colombie-Britannique	45,672.6	28,885.5	6,731.3	6,207.1	11,144.2	98,640.8
Yukon	363.5	117.0	x	x	x	627.8
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	366.9	252.6	x	x	x	3,493.3

See note (a) at end of Table 1.

Voir note (a) à la fin du tableau 1.

TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts for Chain and Independent Businesses, Canada, Provinces and Territories, January 1984 (Revised Figures)

TABLEAU 3. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, établissements multiples et indépendants, Canada, provinces et territoires, janvier 1984 (nombres rectifiés)

Province	Chains	Independents	Total	Change 1984/1983
	Établissements multiples	Établissements indépendants		Variation 1984/1983
	thousands of dollars - milliers de dollars			%
<b>CANADA</b>	<b>167,451.3</b>	<b>558,280.2</b>	<b>725,731.6</b>	+ 3.9
Newfoundland - Terre-Neuve	2,232.6	6,001.3	8,234.0	- 18.2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	532.5	1,993.2	2,525.7	+ 14.8
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4,801.0	12,858.8	17,659.8	- 4.0
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,027.5	9,252.5	12,280.0	- 8.7
Québec	27,901.2	144,339.1	172,240.4	+ 7.3
Ontario	70,061.0	218,291.0	288,352.1	+ 3.7
Manitoba	8,387.9	16,107.0	24,494.9	+ 7.6
Saskatchewan	4,118.9	20,338.4	24,457.4	+ 6.4
Alberta	18,130.9	57,391.1	75,522.1	- 3.0
British Columbia - Colombie-Britannique	26,945.4	70,504.6	97,450.1	+ 6.5
Yukon	x	x	433.0	+ 67.7
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	2,081.5	+ 211.0

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 4. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, January 1984 (Revised figures)

TABLEAU 4. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, janvier 1984 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	
	thousands of dollars - milliers de dollars					
<b>CANADA</b>	<b>325,849.9</b>	<b>205,412.5</b>	<b>82,597.8</b>	<b>55,296.7</b>	<b>56,574.5</b>	<b>725,731.6</b>
Newfoundland - Terre-Neuve	1,095.7	1,740.2	1,412.1	1,747.2	2,238.7	8,234.0
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	920.7	867.9	536.5	97.7	102.8	2,525.7
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5,054.4	5,114.5	3,612.4	1,901.9	1,976.6	17,659.8
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,538.7	3,355.7	2,939.1	1,456.5	1,989.8	12,280.0
Québec	69,842.7	54,749.4	11,227.7	12,585.5	23,834.9	172,240.4
Ontario	143,578.6	69,513.9	41,398.9	20,743.5	13,117.1	288,352.1
Manitoba	8,434.8	10,735.2	2,831.4	2,097.5	395.7	24,494.9
Saskatchewan	9,692.1	10,966.9	1,859.7	1,461.0	477.6	24,457.4
Alberta	38,379.6	21,783.4	9,144.8	5,678.1	536.1	75,522.1
British Columbia - Colombie-Britannique	45,738.5	26,363.8	7,391.7	6,222.5	11,733.4	97,450.1
Yukon	261.3	21.5	x	x	x	433.0
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	312.4	199.7	x	x	x	2,081.5

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.





1010663096

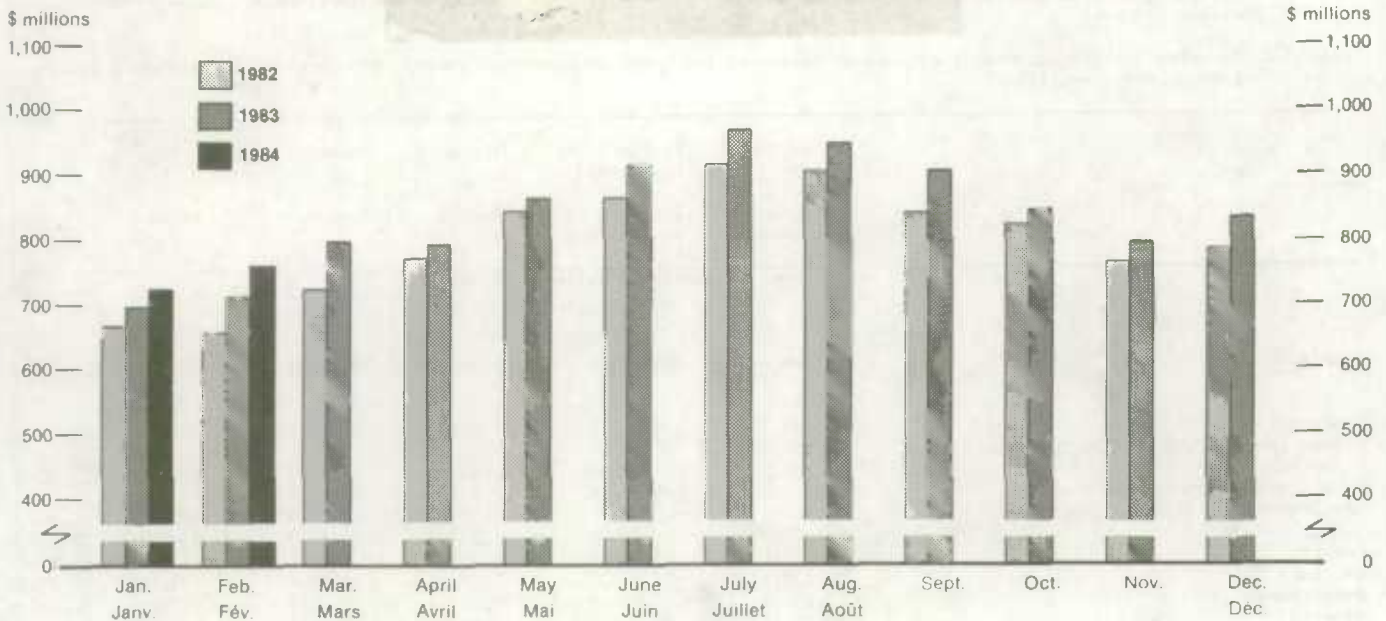
TABLE 5. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1984

TABLEAU 5. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1984

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Change 1984/1983
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1984/1983
millions of dollars - millions de dollars							%
<b>CANADA</b>	<b>657.6</b>	<b>428.8</b>	<b>165.9</b>	<b>118.6</b>	<b>117.1</b>	<b>1,488.0</b>	+ 5.3
Newfoundland - Terre-Neuve	2.3	3.8	2.4	3.9	4.9	17.3	- 14.6
Prince Edward Island - Ile- du-Prince-Édouard	1.9	1.8	1.1	0.2	0.2	5.2	+ 19.1
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	10.4	11.1	7.0	4.4	4.2	37.1	+ 2.1
New Brunswick - Nouveau- Brunswick	5.2	7.3	5.8	3.5	4.2	25.9	- 0.6
Québec	141.8	113.3	23.2	25.5	50.1	353.9	+ 7.2
Ontario	287.7	143.8	82.7	46.3	27.3	587.7	+ 4.5
Manitoba	16.8	22.5	5.9	4.1	0.8	50.0	+ 8.8
Saskatchewan	19.3	23.0	3.8	2.8	0.9	49.9	+ 7.6
Alberta	79.6	46.4	19.3	11.7	1.2	158.3	+ 1.0
British Columbia - Colombie- Britannique	91.4	55.2	14.1	12.4	22.9	196.1	+ 7.5
Yukon	0.6	0.1	x	x	x	1.1	+ 49.5
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	0.7	0.5	x	x	x	5.6	+ 286.0

See note(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1. **Note:** Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. Description of the methodology, definitions, etc., was described in the January 1984 issue. **Nota:** Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Figure 1  
Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month, Canada, 1982-1984  
Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois, Canada 1982-1984



Note: The levels indicated in Figure 1 above represent revised estimates for all months with the exception of the month of the bulletin where the level represents preliminary estimates.

Nota: Les niveaux dont fait état la figure 1 ci-dessus représentent des estimations révisées pour tous les mois à l'exception du mois visé par le bulletin où le niveau indiqué est celui des estimations préliminaires.